

LE COIN DES JEUNES

Le rendez-vous des élèves-fermiers et jardiniers

L'épervière orangée Le moucherolle de la Caroline

Hieracium aurantiacum
Epervière orangée
Orange hawkweed



L'épervière orangée est une des pires mauvaises herbes que l'on puisse trouver sur une ferme. La gravure que nous donnons représente bien sa forme mais elle est surtout reconnaissable par son feuillage poilu et ses belles fleurs rouges. La présence de quelques graines d'épervière suffit pour rendre une semence impropre à la vente.

Cette plante est commune dans plusieurs endroits de la province mais il y a heureusement des endroits où elle n'est pas encore pénétrée. Il est malheureux de constater qu'elle se répand de plus en plus et nous prévoyons le temps où elle sera aussi commune que le bouton d'or ou la marguerite blanche.

Si par bonheur, cette plante n'était pas encore introduite sur votre ferme, surveillez bien votre affaire pour arracher de suite les premiers plants qui s'y montreraient. Le vent transporte facilement la graine d'épervière parce qu'elle est ailée comme celle du laitron ou du pissenlit. La plante ne se reproduit pas seulement par la graine mais aussi par des tiges rampantes.

Les racines de l'épervière ne sont pas profondes et peuvent se détruire par un labour léger suivi de fréquents binages. Dans les endroits où l'on ne laboure pas, on peut la détruire en appliquant du sel et en la faisant pacager par les moutons.

Tyrannus tyrannus
Moucherolle de la Caroline
Kingbird



Le moucherolle est un oiseau qu'on désigne souvent sous le nom de "tritri". Il est commun tout l'été dans le voisinage de Québec. Il est remarquable parce qu'il a la tête presque noire et qu'il porte dans le front une tache rouge feu. Il recherche le voisinage de l'homme et construit presque toujours son nid près des habitations. On peut trouver son nid dans divers endroits, de la forêt, des bosquets et des vergers mais toujours dans les arbres, ce dernier est construit à l'extérieur de petites branches et de racines entrelacées; il le tapisse à l'intérieur avec du foin délicat, du crin, de la laine ou des plumes.

Le tritri est un grand consommateur d'insectes; cependant lorsque sa nourriture ordinaire manque, il lui arrive de manger des petits fruits. Il s'attaque aux gros oiseaux qu'il chasse des abords de la ferme de crainte qu'ils n'enlèvent ses œufs ou ses petits.

Le moucherolle ne chante pas, il ne fait que crier. C'est un de nos amis qu'il faut protéger chaque fois que l'occasion s'en présente.

OMER CARON.

CHEMIN DE FER NATIONAL DU CANADA

Québec -- Montréal -- Chicago

Le Chemin de Fer National offre le service par excellence entre Québec, Montréal et Chicago. "Le Mont-Royal" quitte Québec à 11.45 p.m. tous les jours et arrive à Montréal à 6.40 a.m. "L'International Limité" quitte Montréal à 10.00 a.m. tous les jours et arrive à 8.00 a.m. le jour suivant. "L'International Limité" est le train du service supérieure au Canada. Circulant sur une voie double entre Montréal et Chicago et muni du matériel roulant le plus moderne: Wagons de première, wagons-salons, wagons-réfectoire, wagons-lits modernes, wagons-lits à com-

partiments, wagons-lits-panorama-bibliothèque, ce train assure le voyageur du maximum de la sûreté et du confort.

Pour tous autres renseignements, réserves de places, taux, etc., prière de s'adresser au Bureau de la ville, 10 rue Ste-Anne, Québec, Tel. 529 et 530 ou à n'importe lequel des agents du chemin de Fer National.

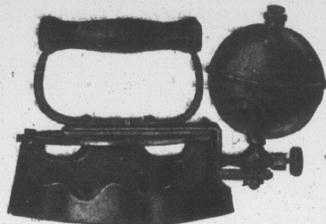
BREVETS D'INVENTION

En tout pays. Demandez le GUIDE-DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratuit.

MARION & MARION

364 rue Université, - Montréal
72 1/2 rue St-Pierre - Québec
et Washington, D.C.

\$6.90 ET 7 JOURS D'ESSAI



LE JOUR DU REPASSAGE

Joue un rôle important dans la routine domestique de chaque intérieur. Il arrive toujours avec la régularité d'une horloge. En général, la ménagère a regardé ce travail comme tâche fatigante, qui donne mal au dos et qui affecte les nerfs, et il en a été ainsi jusqu'à l'apparition du

Fer à Repasser "Comfort"

Le "Comfort" a deux bouts. Le devant du fer est à un bout comme à l'autre. Il peut être employé de la main droite comme de la main gauche. Il possède une poignée parfaitement formée "POUR LA MAIN" et qui reste toujours FROIDE. On peut repasser en tout temps et n'importe où: dans la cuisine, sous le porche ou sur la pelouse à l'ombre des arbres. Il n'est besoin ni de gaz, ni d'électricité, ni de poêle. Capacité de combustible, trois-quarts d'une chopine. Brûle cinq heures avec cette provision. Trente secondes seulement sont nécessaires pour être prêt pour le repassage. Voilà une raison pour laquelle ce fer est en aussi grande demande. Quand la soupape est fermée, le générateur est automatiquement nettoyé, ce qui l'empêche de se boucher. Pesanteur, 7 lbs: surface de repassage du fer, 18 1/2 p.c. Le coût de l'opération est de moins de 1/4 centin de l'heure.

Prix régulier..... \$ 8.50
Comme nous désirons ardemment introduire notre fer dans chaque maison, nous sommes prêts à envoyer ce fer, pourvu que la commande soit donnée en dedans de dix jours de la date de cette annonce, sur réception de..... \$6.90

BLANC DE COMMANDE DE 7 JOURS D'ESSAI

Cette formule vous assurera l'essai de 7 jours de notre fameux Fer à repasser Comfort. Vous pouvez le retourner en dedans de 7 jours, s'il n'est pas exactement comme nous le décrivons, et nous vous retournerons votre argent.

THE CAPITAL GAZOLINE LIGHT CO.
240 rue Albert, Ottawa.

Date..... 192

Messieurs:
Avec l'entente bien expresse qu'il s'agit d'un contrat pour Essai gratuit de 7 jours, je désire que vous m'expédiez à ma station de chemin de fer, un fer ou..... fers.
Je vous inclus \$..... pour paiement, selon le prix spécial annoncé dans Le Bulletin de la Ferme.
Si je ne trouve pas le fer ou les fers tels que vous les représentez, je (le ou les) retournerai. Il est également bien compris que vous me rembourserez mon argent.
Cependant, si je ne retourne pas (le ou les) fer en dedans de 7 jours, vous garderez l'argent.
Mon nom est..... Bureau de poste.....
Station..... Rue.....
Comté..... Pr.....

Demandez notre Catalogue.

The Capital Gazoline Light Co.

240 Albert, Ottawa, Ont.

LAMPES, TORCHES, LANTERNES, FERS, POELES DE TOUTES SORTES

Colons de Grande-Bretagne

Après un séjour de plusieurs mois en Angleterre, où il a recruté 88 colons anglais possédant chacun un capital d'environ \$5,000, le major Ashton, du Bureau de Rétablissement des soldats canadiens, s'est embarqué à Liverpool sur le S.S. Montclare, du Pacifique Canadien, pour revenir au Canada.

Le major Ashton est enchanté des progrès que l'on a réalisés pour trouver le véritable type d'émigrant qu'il faut au Canada; celui qui réussira et deviendra ainsi la meilleure propagande pour notre pays. • Donnant quelques détails sur sa mission le major Ashton déclara que beaucoup de gens, possédant quelque avoir, ont l'intention de se fixer au Canada; cependant, ils hésitent, se demandant quel accueil on leur fera à leur arrivée. C'est pourquoi avec un peu de bon vouloir, on amènera facilement ces colons et on rendra au Canada la place, — qu'il a perdue temporairement, — de Dominion préféré des émigrants de Grande-Bretagne.

Ces immigrants en expectative attendent plus qu'une simple invitation, fitre-marquer le major Ashton; ils veulent qu'on leur guide et qu'on leur évite les pièges qui menacent les nouveau-venus dans un pays. Rendant hommage au magnifique travail des représentants canadiens à Londres, le

major Ashton attira l'attention sur l'active propagande du Pacifique Canadien qui, par des circulaires et des affiches distribuées à tous ses agents en Angleterre, fait connaître que le Canada est prêt à aider et à guider les colons dans le choix de terres et de troupeaux, et même, si nécessaire, à fournir un secours financier.

Les Plages du Maine

Pour plusieurs milliers de personnes, aucune vacance ne saurait être comparée à celle passée sur la plage. Les grèves de sable fin, les cavernes rocailleuses, le murmure continu de l'océan toujours agité, les brises réconfortantes, les nuits fraîches et reposantes, les délices du bain, du canotage et de la pêche s'unissent et attirent le villégiateur d'une façon irrésistible. Le Chemin de Fer National vient de publier un très joli livret intitulé "Vacances sur la Plage". On y trouve un guide d'hôtels, une carte, etc. Une copie de ce livret sera remise gratuitement sur demande à n'importe lequel des Agents du Chemin de Fer National du Canada ou à S. J. Nestor, Agent des Voyageurs de la Ville, 10 rue Ste-Anne, Québec.